A STUDY ON THE USE OF CODE-SWITCHING IN *ENGLISH FOR FUN* OF TVRI

A Thesis Presented to the English Department,
the Faculty of Letters, Widya Mandala University
as a Partial Fulfillment of the Requirements
for the Sarjana Degree
in English

S10256
Nomor Induk 074
Tanggal Terima 8 FEB 2007
BELI HADIAH
No. Kode Buku 2006/ENG/SUS/S
Copy ke
Selesai diolah 8 FEB 2007

By:

UKIK SUSILOWATI

NIM: 21499046

THE FACULTY OF LETTERS

WIDYA MANDALA UNIVERSITY

MADIUN

2006

STATEMENT OF ORIGINALITY

This is to certify that all of the ideas, phrases, and sentences, unless otherwise stated, are the ideas, phrases, and sentences of the thesis writer. The writer understands the full consequences including degree cancellation if he or she takes somebody else's ideas, phrases, or sentences without a proper reference.

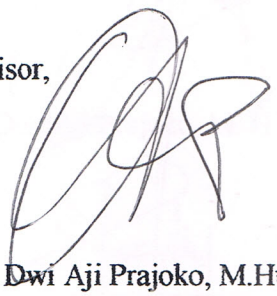
UKIK SUSILOWATI

APPROVAL SHEET I

This is to certify that the Sarjana thesis of Ukik Susilowati has been approved by the thesis advisor for further approval by the Thesis Examining Committee.

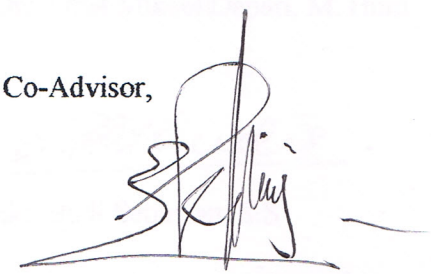
Madiun, January 11, 2007

Advisor,



Drs. Dwi Aji Prajoko, M.Hum

Co-Advisor,



Drs. Obat Mikael Depari, M.Hum

APPROVAL SHEET II

This is to certify that the Sarjana thesis of Ukik Susilowati has been approved by the Thesis Examining Committee.

Madiun, January 11, 2007

The Thesis Examining Committee

Drs. Dwi Aji Prajoko, M. Hum

Drs. Obat Mikael Depari, M. Hum

Eko Budi Setiawan, S.S

Acknowledged by, 26 JAN 2007

The Faculty of Letters

Dean,

FAKULTAS SASTRA
UNIVERSITAS KATOLIK WIDYA MANDIRA MADIUN

Eko Budi Setiawan, S.S

Dedicated to:

~ Alloh S.W.T

~ My beloved parents

~ My beloved husband

~ My beloved daughter

~ My Alma Mater

Motto:

Where there is a will, there is a way.

(Proverb)

ACKNOWLEDGEMENT

I would like to present my special gratitude to Alloh S.W.T for the wonderful blessing under whose great love I am able to finish composing this thesis.

Next, I am so grateful to Drs. Obat Mikael Depari, M. Hum, for his guidance. He patiently guided me in composes this thesis, corrected the draft and discussed the stuff. Meanwhile, Drs. Dwi Aji Prajoko, M. Hum, Eko Budi Setiawan, S.S, and Agnes Adhani, who support me to do this research.

It is really a great for me to express my sincere gratitude to the lecturers of Widya Mandala University, especially those of the English Department, who have enriched me with knowledge and wisdom during my study. My thanks also go to the librarians of Widya Mandala University for their kindness to facilitate me with books and references I needed during the process of writing this thesis. My gratefulness also goes to my friend Wisnu Nur Widyawati, who has given me encouragement in composing this thesis.

Finally, I devote my deepest appreciation and gratitude to my husband Widhi Satriyo Rekmoko, who has supported me to finish my study both financially and spiritually.

UKIK SUSILOWATI

ABSTRAKSI

Bahasa adalah suatu sarana yang penting untuk mambangun sebuah komunikasi. Komunikasi tak mungkin berjalan dengan lancar tanpa menggunakan bahasa dan sering berubah dari satu bahasa ke bahasa yang lain. Ini terjadi karena mereka ingin merubah topik pembicaraan, maka mereka membuat variasi bahasa yang digunakan dalam percakapan. Ketika seseorang berbicara bahasa Inggris dan kemudian berubah ke bahasa Indonesia ini biasa disebut alih kode.

TVRI mempunyai acara yang berhubungan dengan alih kode yaitu *English for Fun*. *English for Fun* merupakan sebuah acara yang sangat menarik untuk masyarakat. Presenter dari *English for Fun* sering menggunakan dua bahasa yaitu bahasa Inggris ke bahasa Indonesia, maka ini biasa disebut alih kode. TVRI menayangkan program ini setiap hari minggu.

Metode yang digunakan dalam analisis ini adalah metode deskriptif kualitatif. Ini berarti penulis mengumpulkan data, mengklarifikasikan dan membuat kesimpulan berdasarkan analisis tersebut. Di dalam penelitian ini menggunakan total sample yaitu semua data yang berjumlah 70 dianalisa satu demi satu. Penelitian ini dilakukan oleh penulis sendiri, sedangkan subyek penelitian adalah *English for Fun* pada tanggal 27 Juli 2004 sampai dengan 4 November 2004.

Berdasarkan analisis masalah, penulis menyimpulkan bahwa *conversational code-switching* adalah tipe alih kode yang sering digunakan oleh presenter dari acara *English for Fun.*, karena alih kode terjadi di waktu yang sama, dengan topik yang sama dan digunakan oleh orang sama. Sedangkan bentuk-bentuk linguistik yang digunakan oleh presenter dari *English for Fun* yaitu kata. frase, klausa dan kalimat. Jumlah persentase pengguna alih kode dalam kalimat mempunyai level tertinggi yaitu 56 (80%), frase 10 (14,3%), kata 3 (4,3%) dan klausa 1 (1,4%).

Ada beberapa alasan tertentu penggunaan alih kode di *English for Fun* yaitu untuk menciptakan suasana yang jenaka, agar mudah dimengerti oleh peserta dan penonton serta masyarakat yang menonton program ini lebih mengerti. Di *English for Fun* tidak ada perubahan arti dalam penggunaan alih kode oleh presenter.

ABSTRACT

People in society usually use language to make communication with others in order to express their feelings, desires, and thoughts. It means that language function as a means of communication. In their communication, they sometimes make use of more than one language. In this care, they frequently switch one language into another. The switch of language happens because speakers want to change the topic of discussion or the situation makes them change the language they use. Even, they switch their language in order to create variety of language usage in their conversation. The happening of switching one language into another can be seen, for example, in the communication when a speaker who speaks English switches into Indonesian. The switch of one language into another is called code-switching. It means that in code-switching, people use two or more language when they are speaking or writing.

TVRI has one of game programs related to code-switching that is *English for Fun. English for Fun* of TVRI is very interesting for society which like English language. The presenter of *English for Fun* sometimes applied code-switching that is, from English into Indonesian. *English for Fun* is one programs of TVRI which presented on every week.

The conduct this research, the researcher uses descriptive qualitative method because this method is regarded more suitable with the problems of the research. This method is used with some step : collecting, classifying and analyzing the data. The sampling in this research is total sampling. In other words, all of the data are analyzed one by one. The number of population is 70 all. While, the data of this research is found on *English for Fun* of TVRI of July 27, 2004 through November 04, 2004.

The type of code-switching used by the presenter of *English for Fun* is conversational code-switching, because the code-switching occur in the same situation and in the same topic and are used by the same person. The linguistic forms of code-switching used by the presenter of *English for Fun* are words, phrase, clauses and sentences. Code-switching in the form of sentences reaches the highest level, namely 56 (80%), phrase 10 (14,3%), word 3 (4,3%) and clause 1 (1,4%).

There are some reasons basing the use of code-switching in *English for Fun* of TVRI. The first is concerning the humorous side. The next is that the presenter hopes that the language used will make the game familiar to the participants and audience. While, the last is that the people watching the program will understand the language used. In *English for Fun* of TVRI no change of meaning happens in the use of the code-switching.

TABLE OF CONTENTS

CONTENTS	PAGE
PAGE OF TITLE	i
STATEMENT OF ORIGINALITY	ii
APPROVAL SHEET I	iii
APPROVAL SHEET II	iv
DEDICATION	v
MOTTO	vi
ACKNOWLEDGEMENT	vii
ABSTRAKSI	viii
ABSTRACT	ix
TABLE OF CONTENTS	x
CHAPTER I: INTRODUCTION	1
1.1. The Background of the Study	1
1.2. The Reason of Choosing the Topic	2
1.3. The Statement of the Problem	3
1.4. The Objective of the Study	3
1.5. The Scope and Limitation	4
1.6. The Significance of the Study	4
1.7. The Method of the Study	5
1.8. The Systematization of Writing	6

CHAPTER II: REVIEW OF RELATED LITERATURE 8

2.1. Language 8

2.2. Varieties of Language 9

2.3. Bilingualism 10

2.4. Code-Switching 11

2.4.1. The Type of Code-Switching 15

2.4.2. The Factor Causing Code-Switching 16

2.5. Linguistic Form 18

CHAPTER III: THE METHOD OF RESEARCH 22

3.1. Research Design 23

3.2. Population and Sample 23

3.3. The Instrument 24

3.4. The Technique of Data Collection 24

3.5. The Technique of Data Analysis 24

CHAPTER IV: THE DATA ANALYSIS 26

4.1. The Type of Code-Switching 26

4.2. The Linguistic Form of Code-Switching 27

4.2.1. The Word Form 28

4.2.2. The Phrase Form 28

4.2.2.1. The Verb Phrase Form 29

4.2.2.2. The Noun Phrase Form 30

4.2.2.3. The Adjective Phrase Form 30

4.2.2.4. The Prepositional Phrase Form 31

4.2.3. The Clause Form 31

4.2.4. The Sentence Form 32

4.3. The Cause of the Use of Code-Switching 38

4.4. The Change of Meaning of Code-Switching 39

CHAPTER V: CONCLUSION 41

BIBLIOGRAPHY

THE LIST OF DATA